

Vydavateľ: **PPA – ATIS**

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

**Telefón:** 02 / 53 417 419

**Fax:** 02 / 53 418 147

**e-mail:** [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

### V tomto  sle:

1. N kupn  cena mierne oslabila  
Ceny vajec sa upevňujú
2. N kupn  ceny jatočnej hydiny v SR  
Ceny výrobcov konzumných vajec  
voľne ložených
3. Ceny výrobcov balených konzumných vajec
4. Odbytov  ceny celej, delenej hydiny, drobov a hydinových výrobcov od spracovateľov v SR
5. Komentár k odbytovým cen m celej, delenej hydiny a hydinových výrobcov
6. Ceny kurčiat na trhoch E 
7. Ceny vajec na trhoch E 
8. Česká republika – trh vajec
9. Brno hostilo odbornikov na hydinu
10. Zvyšovanie kvality a bezpečnosti vajec pomocou genetiky  
Výhľad svetovej produkcie a vývozu kurčiat  
 iadosť o predĺženie klietkového chovu nosníc
11. Litva
12. Maďarsko
13. Taliansko
14. Poľsko
15. Rakúsko
16. Grafy odbytových cien

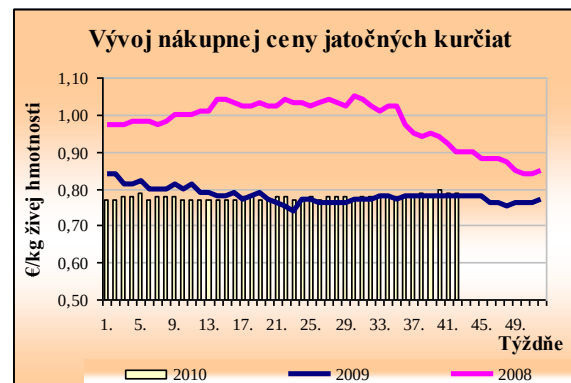
ISSN: 1336-4413



### N kupn  cena mierne oslabila

Pomerne vyrovnan  priemern  n kupn  cena jatočných kurčiat stále osciluje okolo hodnoty 0,78  /kg živej hmotnosti. V 42. týždni sa oproti 40. týždňu mierne znížila o 0,4 percenta na 0,79  /kg živej hmotnosti.

V medziročnom porovnaní bola n kupn  cena jatočných kurčiat väčšia o 1,1 %.



Rozpätie nákupných cien kurčiat sa udržalo. Bit nky nakupovali kurčatá od 0,77  /kg do 0,83  /kg živej hmotnosti.

**Ponuka** jatočných kurčiat bola dostato n , **dopyt** mal be n  rozsah.

PPA – ATIS

### Ceny vajec sa upevňujú

V 42. týždni 2010 sa odbytov  ceny triedených voľne ložených vajec od výrobcov v porovnaní so 40. týždňom zvy ili.

Pri *triedených voľne ložených* vajciach najviac vzrástla cena vajec S (pod 53 g), a to o 9,3 % zo 4,32 na 4,72  /100 ks. Priemern  odbytov  cena vajec M (od 53 g do 62 g) stúpla o 2,3 % z 5,75 na 5,88  /100 ks. O 0,9 % posilnila cena vajec hmotnostnej skupiny XL (73 g a viac) na 7,18  /100 ks a cena vajec hmotnostnej skupiny L (od 63 g do 72 g) o 0,2 % na 6,85  /100 ks.

Odbytov  ceny *balených vajec* oslabili s výnimkou vajec M v 30-ks balen , ktorých cena mierne posilnila (0,8 %) na 6,68  /100 ks. Priemern  odbytov  cena vajec M v 6-ks a 10-ks balen  klesla o 1,4 % a 3,5 % na 7,18  /100 ks a 6,92  /100ks.

*Medziro n  cenov  rozdiel* pri triedených voľne ložených vajciach sa pohyboval od -5,9 % (L) do -14,1 % (S). Pri balených vajciach boli ceny oproti minulému roku nižšie od -6,7 % (M v 30-ks bal.) do -11,2 % (M v 10-ks. bal.).

PPA – ATIS

## Nákupné ceny jatočnej hydiny v SR

Ceny zisťované v dňoch 25. – 27. 10. 2010 za 42. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg živej hmotnosti bez DPH

| Produkt         | Min. SR | Max. SR | SR 42. týž. | SR 40. týž. | Vývoj v % |           | Očak. |
|-----------------|---------|---------|-------------|-------------|-----------|-----------|-------|
|                 |         |         | €/kg        | €/kg        | Týždenný  | Medziroč. |       |
| Jatočné kurčatá | 0,77    | 0,83    | 0,79        | 0,80        | -0,4      | 1,1       | 0,79  |
| Jatočné sliepky | -       | -       | -           | -           |           |           | -     |

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.

## Ceny výrobcov konzumných vajec - voľne ložených

Ceny zisťované v dňoch 25. – 27. 10. 2010 za 42. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/100 ks bez DPH

| Produkt                                    | Cena         | Zso   | Sso   | Vso  | SR 42. týž. | SR 40. týž. | Vývoj v % |           |
|--------------------------------------------|--------------|-------|-------|------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|                                            |              |       |       |      | €/100 ks    | €/100 ks    | Týždenný  | Medziroč. |
| Vajcia <b>XL</b><br>(73 g a viac)          | Min.         | 6,40  | 5,00  | 7,50 | 5,00        | 5,00        |           | -11,4     |
|                                            | Max.         | 10,08 | 10,41 | 9,71 | 10,41       | 10,41       |           | -16,7     |
|                                            | Priemer.     | 6,92  | 6,32  | 8,81 | 7,18        | 7,12        | 0,9       | -9,9      |
|                                            | Priem. očak. | 7,19  | 6,53  | 8,81 | 7,40        | 7,12        | 3,0       | x         |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)       | Min.         | 5,90  | 5,00  | 7,00 | 5,00        | 5,00        |           | -11,4     |
|                                            | Max.         | 7,55  | 7,49  | 7,50 | 7,55        | 8,30        | -9,0      | -16,0     |
|                                            | Priemer.     | 6,61  | 6,92  | 7,36 | 6,85        | 6,84        | 0,2       | -5,9      |
|                                            | Priem. očak. | 6,90  | 7,03  | 7,36 | 7,02        | 6,89        | 2,5       | x         |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)       | Min.         | 4,68  | 5,00  | 6,50 | 4,68        | 4,76        | -1,6      | -17,0     |
|                                            | Max.         | 8,00  | 7,00  | 6,90 | 8,00        | 7,30        | 9,6       |           |
|                                            | Priemer.     | 5,82  | 5,74  | 6,79 | 5,88        | 5,75        | 2,3       | -11,3     |
|                                            | Priem. očak. | 6,00  | 5,77  | 6,79 | 6,03        | 5,75        | 2,5       | x         |
| Vajcia <b>S</b><br>(pod 53 g)              | Min.         | *1    | 4,11  | *1   | 3,55        | 3,54        | 0,2       | -9,3      |
|                                            | Max.         |       | 5,50  |      | 6,50        | 6,50        |           | -15,0     |
|                                            | Priemer.     |       | 4,14  |      | 4,72        | 4,32        | 9,3       | -14,1     |
|                                            | Priem. očak. |       | 4,14  |      | 4,74        | 4,34        | 0,3       | x         |
| Vajcia<br><b>netriedené</b>                | Min.         | *1    | *1    | -    | *1          | 2,00        |           |           |
|                                            | Max.         |       |       |      |             | 6,06        |           |           |
|                                            | Priemer.     |       |       |      |             | 3,08        |           |           |
|                                            | Priem. očak. |       |       |      |             | 3,08        |           | x         |
| Vajcia<br><b>na spracovanie</b><br>(Sk/kg) | Min.         | *1    | -     | -    | *1          | *1          |           |           |
|                                            | Max.         |       |       |      |             |             |           |           |
|                                            | Priemer.     |       |       |      |             |             |           |           |
|                                            | Priem. očak. |       |       |      |             |             |           | x         |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj).

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.

## Ceny výrobcov balených konzumných vajec

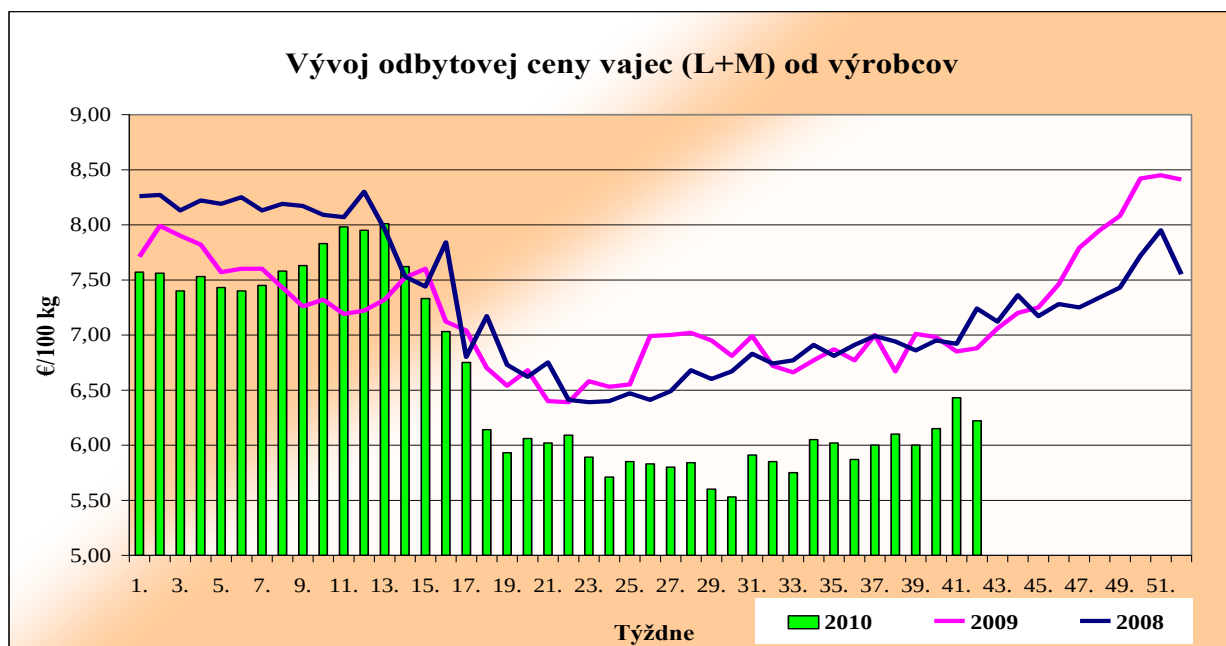
Ceny zisťované v dňoch 25. – 27. 10. 2010 za 42. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/100 ks bez DPH

| Produkt                                                        | Cena                                    | Zso                          | Sso                          | Vso | SR 42. týž.                  | SR 40. týž.                  | Vývoj v %                    |                             |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                |                                         |                              |                              |     | €/100 ks                     | €/100 ks                     | Týždenný                     | Medziroč.                   |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)<br><b>Balené po 6 ks</b>  | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | *1                           | -                            | -   | *1                           | *1                           |                              | x                           |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)<br><b>Balené po 10 ks</b> | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | 7,20<br>7,20<br>7,20<br>7,59 | -                            | -   | 7,20<br>7,20<br>7,20<br>7,59 | -                            | 5,5                          | -7,7<br>-7,8<br>-7,7<br>x   |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)<br><b>Balené po 30 ks</b> | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | *1                           | -                            | -   | *1                           | *1                           |                              | x                           |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)<br><b>Balené po 6 ks</b>  | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | 6,80<br>7,80<br>6,86<br>7,25 | 6,63<br>7,80<br>6,90<br>7,15 | *1  | 6,63<br>8,33<br>7,18<br>7,45 | 6,80<br>9,50<br>7,28<br>7,28 | -2,5<br>-12,3<br>-1,4<br>3,7 | -11,6<br>-11,4<br>-8,9<br>x |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)<br><b>Balené po 10 ks</b> | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | 6,30<br>7,80<br>6,79<br>7,16 | 6,46<br>7,75<br>7,18<br>7,32 | *1  | 6,30<br>8,30<br>6,92<br>7,23 | 6,80<br>8,60<br>7,17<br>7,17 | -7,4<br>-3,5<br>-3,5<br>4,5  | -16,0<br>-8,2<br>-11,2<br>x |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)<br><b>Balené po 30 ks</b> | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | 5,60<br>6,92<br>6,13<br>6,43 | *1                           | *1  | 5,60<br>7,63<br>6,68<br>6,84 | 6,30<br>7,63<br>6,62<br>6,62 | -11,1<br>0,8<br>2,5          | -13,3<br>-6,7<br>x          |
| Vajcia <b>S</b><br>(pod 53 g)<br><b>Balené po 30 ks</b>        | Min.<br>Max.<br>Priemer.<br>Priem. očk. | *1                           | -                            | *1  | *1                           | 4,70<br>6,00<br>4,99<br>4,99 | -                            | x                           |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj).

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.



**Odbytové ceny celej, delenej hydiny, drobov a hydinových výrobkov od spracovateľov v SR**

Ceny zisťované v dňoch 25. – 27. 10. 2010 za 42. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

| Názov produktu                                 | Min. SR | Max. SR | SR 42. týž. | SR 40. týž. | Vývoj v % |           | Očak. |
|------------------------------------------------|---------|---------|-------------|-------------|-----------|-----------|-------|
|                                                |         |         | €/kg        | €/kg        | Týždenný  | Medziroč. | €/kg  |
| Kurča pitvané bez drobov chladené tr. A        | 1,42    | 1,83    | <b>1,77</b> | 1,75        | 0,9       | 2,6       | 1,77  |
| Kurča pitvané bez drobov mrazené tr. A.        | 1,44    | 1,80    | <b>1,63</b> | 1,58        | 3,1       |           | 1,63  |
| Sliepka pitvaná bez drobov mrazená tr. A.      | *1      | *1      | <b>*1</b>   | *1          |           |           | *1    |
| Kuracie prsia s kosťou a kožou chladené        | *1      | *1      | <b>*1</b>   | *1          |           |           | *1    |
| Kuracie stehná chladené                        | 1,75    | 2,32    | <b>2,04</b> | 1,93        | 5,8       | -2,1      | 2,04  |
| Kuracie stehná horné s kosťou a kožou chladené | 1,97    | 2,72    | <b>2,40</b> | 2,24        | 7,2       | -6,6      | 2,40  |
| Kuracie stehná spodné s kosťou chl.            | 1,93    | 2,26    | <b>2,15</b> | 2,11        | 2,2       | -6,4      | 2,15  |
| Kuracie krídla chladené                        | 1,20    | 1,70    | <b>1,52</b> | 1,57        | -3,3      | 0,7       | 1,52  |
| Kuracie rezne chladené                         | 3,15    | 4,81    | <b>4,13</b> | 4,02        | 2,9       | 2,8       | 4,13  |
| Kuracia drobková zmes chlad.                   | 0,47    | 1,09    | <b>0,58</b> | 0,57        | 2,9       | -2,1      | 0,58  |
| Kuracie pečienky chladené                      | 1,84    | 2,16    | <b>1,92</b> | 1,93        | -0,5      | -0,3      | 1,92  |
| Kuracie žalúdky chladené                       | 1,40    | 1,66    | <b>1,50</b> | 1,54        | -3,0      | -5,2      | 1,50  |
| Kuracie srdcia chladené                        | 1,42    | 1,60    | <b>1,51</b> | 1,54        | -2,0      | 0,5       | 1,51  |
| Kuracie prsia s kosťou mrazené                 | 2,69    | 3,82    | <b>2,70</b> | 2,75        | -2,1      | -1,2      | 2,70  |
| Kuracie stehná mrazené                         | 1,68    | 2,20    | <b>1,70</b> | 1,74        | -1,8      | -9,0      | 1,70  |
| Kuracie stehná horné s kosťou a kožou mrazené  | 1,67    | 2,50    | <b>1,82</b> | 1,75        | 4,0       | -2,8      | 1,82  |
| Kuracie stehná spodné s kožou mrazené          | 1,72    | 2,20    | <b>1,87</b> | 1,89        | -0,9      | 1,6       | 1,87  |
| Kuracie krídla mrazené                         | 1,20    | 1,73    | <b>1,33</b> | 1,31        | 1,2       | -5,7      | 1,33  |
| Kuracie rezne mrazené                          | 3,10    | 4,10    | <b>3,37</b> | 3,44        | -2,0      | -14,0     | 3,37  |

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zisťovanej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami.

## Odbytové ceny celej, delenej hydiny, drobov a hydinových výrobkov od spracovateľov v SR

Ceny zisťované v dňoch 25. – 27. 10. 2010 za 42. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

| Názov produktu                        | Min. SR | Max. SR | SR 42. týž. | SR 40. týž. | Vývoj v % |           | Očak. |
|---------------------------------------|---------|---------|-------------|-------------|-----------|-----------|-------|
|                                       |         |         | €/kg        | €/kg        | Týždenný  | Medziroč. | €/kg  |
| Kuracia drobková zmes mrazená         | 0,45    | 0,88    | <b>0,64</b> | 0,61        | 4,8       | 7,2       | 0,64  |
| Kuracie pečienky mrazené              | 1,30    | 1,83    | <b>1,57</b> | 1,46        | 8,0       | -15,1     | 1,57  |
| Kuracie žalúdky mrazené               | 1,40    | 1,83    | <b>1,67</b> | 1,58        | 6,0       | -7,7      | 1,67  |
| Kuracie srdcia mrazené                | 1,40    | 1,60    | <b>1,44</b> | 1,52        | -5,2      | -10,7     | 1,44  |
| Morčacie prsia bez kosti a kože mraz. | *1      | *1      | <b>*1</b>   | *1          |           |           | *1    |
| Hydinová tlačienka                    | 2,40    | 2,80    | <b>2,65</b> | 2,65        | 0,1       | -2,0      | 2,65  |
| Kuracia šunka                         | 3,15    | 3,30    | <b>3,20</b> | 3,10        | 3,2       | -0,6      | 3,20  |
| Morčacia šunka                        | *1      | *1      | <b>*1</b>   | *1          |           |           | *1    |
| Hydinové párky                        | 1,26    | 1,42    | <b>1,32</b> | 1,23        | 7,1       | -0,7      | 1,32  |
| Bratislavská hydinová saláma          | 2,10    | 2,32    | <b>2,15</b> | 2,18        | -1,0      | 2,9       | 2,15  |

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami.

## Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydinových výrobkov

### Medziročné porovnanie

V 42. týždni z 27 sledovaných produktov 7 priemerných odbytových cien v porovnaní s minulým rokom oslabilo. Rozdiely priemerných odbytových cien sa pohybovali od -15,1 % do +7,2 %.

Z **chladenej** hydiny, hydinových kusov a drobov medziročne stúpili odbytové ceny chladených kurčiat bez drobov (2,6 %), chladených kuracích krídel (0,7 percenta), chladených kuracích rezňov (2,8 %) a chladených kuracích sŕdc (0,5 %). Naopak, medziročne zlacneli chladené kuracie stehná (celé o 2,1 %, spodné o 6,4 %, horné o 6,6 %). Lacnejšie oproti vlaňajšku boli aj chladená kuracia drobková zmes (2,1 %), chladené kuracie pečienky (0,3 %) a chladené kuracie žalúdky (5,2 %).

V 42. týždni z **mrazenej** hydiny, hydinových kusov a drobov medziročne zlacneli, s výnimkou kuracích stehien spodných a mrazenej kuracej drobkovej zmesi, ktorých ceny stúpili o 1,6 % a 7,2 %, všetky sledované produkty. Oproti roku 2009 sa najviac znížila odbytová cena mrazených kuracích pečienok (15,1 %). Mrazené kuracie prsia boli lacnejšie o 1,2 %. Mrazené kuracie stehná celé medziročne zlacneli o 9,0 % a stehná horné o 2,8 %. Odbytová cena mrazených kuracích krídel oslabilo o 5,7 %. Odbytová cena mrazených kuracích rezňov sa medziročne prepadla o 14,0 %. Odbytové ceny ostatných sledovaných mrazených produktov (kuracie žalúdky a kuracie srdcia) sa tiež medziročne znížili, a to o 7,7 % a 10,7 %.

Z **hydínových výrobkov** medziročne zdražela len Bratislavská hydinová saláma (2,9 %). Hydinová tlačienka (2,0 %), kuracia šunka (0,6 %) a hydinové párky (0,7 %) oproti minulému roku zlacneli.

### Odbytové ceny v 42. týždni 2010

V 42. týždni sa v porovnaní s 40. týždňom väčšina odbytových cien zvýšila. Z **chladeného sortimentu** hydiny, hydinových dielov a drobov oproti 40. týždňu

zdraželi chladené kurča bez drobov o 0,9 % z 1,75 na 1,77 €/kg a chladené stehná celé o 5,8 % na 2,04 €/kg. O 7,2 % drahšie za 2,40 €/kg predávali v 42. týždni spracovatelia chladené kuracie stehná horné. Spodné kuracie stehná s kosťou oproti 40. týždňu zdraželi o 2,2 percenta z 2,11 na 2,15 €/kg. Priemerná odbytová cena chladených kuracích rezňov a chladenej kuracej drobkovej zmesi stúpila o 2,9 % na 4,13 €/kg a 0,58 €/kg. Z chladeného sortimentu hydiny, hydinových dielov a drobov boli lacnejšie o 3,3 % chladené kuracie krídla (1,52 €/kg). Zlacneli aj chladené kuracie pečienky o 0,5 percenta na 1,92 €/kg. V 42. týždni predávali spracovatelia chladené kuracie žalúdky o 3,0 % lacnejšie za 1,50 €/kg. Odbytová cena chladených kuracích sŕdc klesla o 2,0 % z 1,54 na 1,51 €/kg. Pohyb cien **mrazenej** hydiny, hydinových dielov a drobov bol v porovnaní s 42. týždňom obojsmerný. Drahšie boli mrazené kuracie stehná horné (4,0 %), ktorých odbytová cena sa zvýšila z 1,75 na 1,82 €/kg. Posilnila aj odbytová cena mrazených kuracích krídel (1,2 %) z 1,31 na 1,33 €/kg, mrazenej kuracej drobkovej zmesi o 4,8 % na 0,64 €/kg a mrazených kuracích pečienok (8,0 %) na 1,57 €/kg. O 6,0 % sa zvýšila aj priemerná odbytová cena mrazených žalúdkov na 1,67 €/kg.

Naopak, zlacneli mrazené kuracie prsia s kosťou o 2,1 % na 2,70 €/kg a mrazené kuracie stehná (1,8 %) na 1,70 €/kg. Oslabili aj odbytové ceny mrazených kuracích rezňov (2,0 %) na 3,37 €/kg. Mrazená kuracie stehná spodné s kosťou (1,87 €/kg) a mrazené kuracie srdcia (1,44 €/kg) zlacneli oproti 40. týždňu o 0,9 %, a 5,2 %.

Pri **hydínových výrobkoch** oslabilo len odbytová cena Bratislavskej hydinovej salámy o 1,0 % na 2,15 €/kg. Ceny ostatných hydinových výrobkov zdraželi. Kuracia šunka (3,20 €/kg) a hydinové párky (1,32 €/kg) o 3,2 % a 7,1 %.

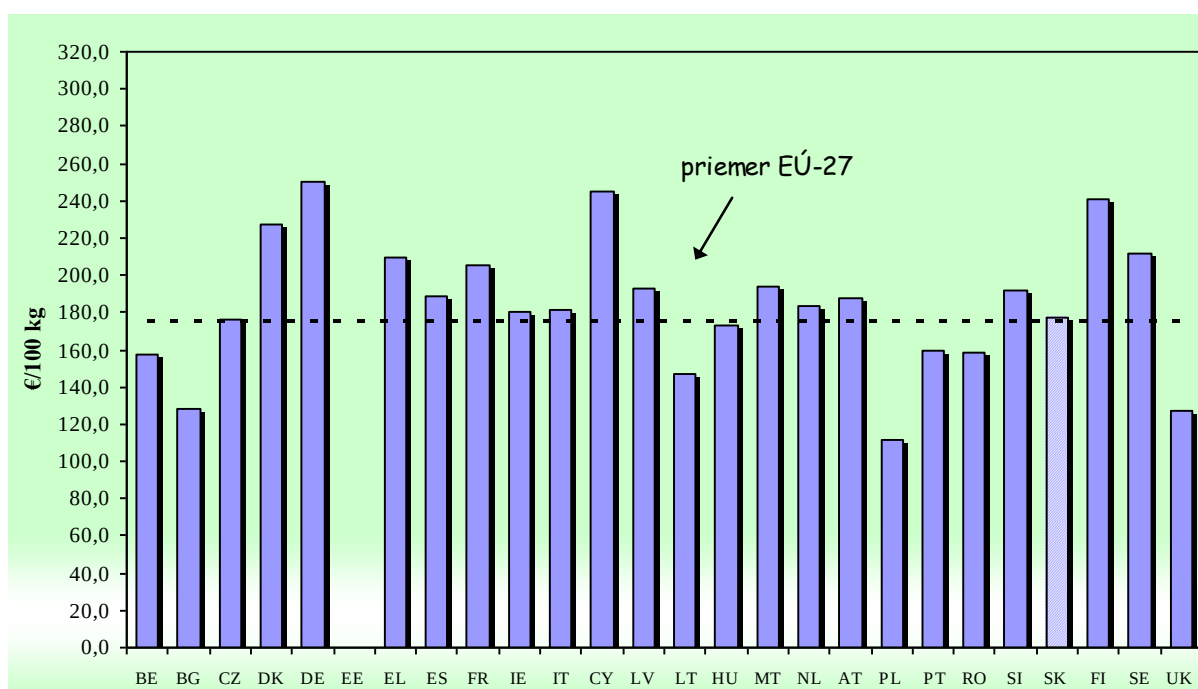
PPA – ATIS

## Ceny kurčiat na trhoch EÚ

| Týždeň             | 39. týždeň 2010                    | 40. týždeň 2010 | 41. týždeň 2010 | 42. týždeň 2010 | 42. týždeň 2009 | Zmena 2010/2009 | Zmena za 2 týž. % |
|--------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Krajina            | Kurčatá chladené 65 % v EUR/100 kg |                 |                 |                 |                 |                 |                   |
| BE Belgicko        | 160,00                             | 160,00          | 160,00          | 157,00          | 149,00          | 5,4             | -1,9              |
| BG Bulharsko       | 143,99                             | 130,95          | 140,94          | 128,20          | 142,74          | -10,2           | -2,1              |
| CZ Česká republika | 180,05                             | 179,26          | 179,38          | 176,54          | 174,71          | 1,1             | -1,5              |
| DK Dánsko          | 193,25                             | 211,81          | 226,91          | *226,91         | 171,01          | 32,7            | 7,1               |
| DE Nemecko         | 250,00                             | 250,00          | 250,00          | 250,00          | 268,00          | -6,7            | 0,0               |
| EE Estónsko        |                                    |                 |                 | -               | 174,99          |                 |                   |
| GR Grécko          | 210,00                             | 210,00          | 210,00          | *210,00         | 230,00          | -8,7            | 0,0               |
| ES Španielsko      | 192,40                             | 192,40          | 191,05          | 189,06          | 154,09          | 22,7            | -1,7              |
| FR Francúzsko      | 205,00                             | 205,00          | 205,00          | 205,00          | 210,00          | -2,4            | 0,0               |
| IE Írsko           | 180,00                             | 180,00          | 180,00          | *180,00         | 181,00          | -0,6            | 0,0               |
| IT Taliansko       | 188,75                             | 192,50          | 183,75          | 181,25          | 165,00          | 9,8             | -5,8              |
| CY Cyprus          | 245,26                             | 243,62          | 245,28          | 245,37          | 237,69          | 3,2             | 0,7               |
| LV Lotyšsko        | 163,54                             | 152,95          | 199,02          | 192,35          | 176,27          | 9,1             | 25,8              |
| LT Litva           | 149,16                             | 147,20          | 146,46          | 146,48          | 149,17          | -1,8            | -0,5              |
| HU Maďarsko        | 170,07                             | 174,17          | 173,86          | 173,44          | 179,27          | -3,3            | -0,4              |
| MT Malta           | 194,25                             | 194,25          | 194,25          | *194,25         | 194,75          | -0,3            | 0,0               |
| NL Holandsko       | 190,00                             | 187,00          | 183,00          | *183,00         | 160,00          | 14,4            | -2,1              |
| AT Rakúsko         | 187,87                             | 188,17          | 187,43          | 187,65          | 188,06          | -0,2            | -0,3              |
| PL Poľsko          | 123,49                             | 119,66          | 114,52          | 111,96          | 111,36          | 0,5             | -6,4              |
| PT Portugalsko     | 194,00                             | 184,00          | 175,00          | 159,00          | 145,00          | 9,7             | -13,6             |
| RO Rumunsko        | 158,16                             | 159,98          | 158,41          | 158,47          | 153,37          | 3,3             | -0,9              |
| SI Slovinsko       | 191,01                             | 186,60          | 187,63          | 192,29          | 186,29          | 3,2             | 3,0               |
| SK Slovensko       | 175,88                             | 175,38          | 163,99          | 176,96          | 172,52          | 2,6             | 0,9               |
| FI Fínsko          | 238,89                             | 239,24          | 238,70          | 241,08          | 245,14          | -1,7            | 0,8               |
| SE Švédsko         | 206,62                             | 213,31          | 206,50          | 211,28          | 188,81          | 11,9            | -1,0              |
| UK Veľká Británia  | 130,40                             | 128,55          | 127,68          | *127,68         | 127,06          | 0,5             | -0,7              |
| EU Európska únia   | 179,03                             | 178,67          | 176,90          | 175,53          | 168,04          | 4,5             | -1,8              |

Poznámka: \* - krajina neuviedla cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa

42. týždeň 2010



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA – ATIS



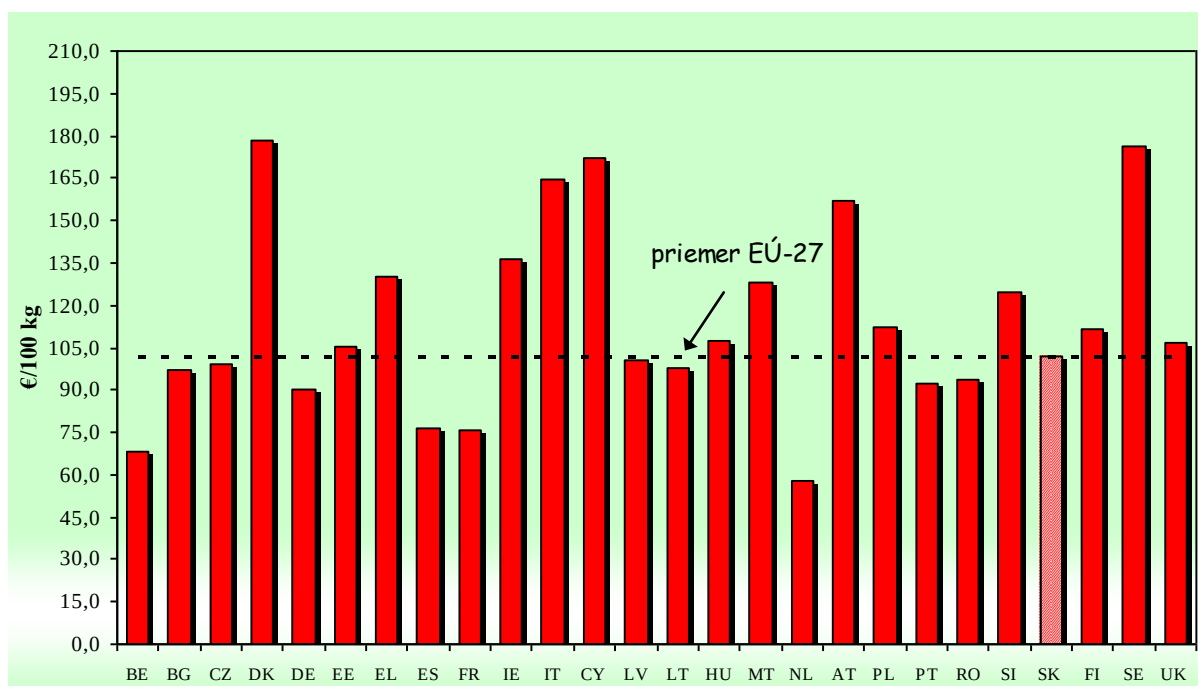
# Ceny vajec na trhoch EÚ

| Týždeň             | 39. týždeň<br>2010                | 40. týždeň<br>2010 | 41. týždeň<br>2010 | 42. týždeň<br>2010 | 42. týždeň<br>2009 | Zmena<br>2010/2009 | Zmena za<br>2 týž. % |
|--------------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| Krajina            | Vajcia priemer L a M v EUR/100 kg |                    |                    |                    |                    |                    |                      |
| BE Belgicko        | 76,12                             | 71,84              | 67,95              | <b>67,95</b>       | 111,84             | -39,2              | -5,4                 |
| BG Bulharsko       | 102,57                            | 104,08             | 99,11              | <b>97,08</b>       | 121,13             | -19,9              | -6,7                 |
| CZ Česká republika | 96,76                             | 99,07              | 99,56              | <b>99,39</b>       | 104,09             | -4,5               | 0,3                  |
| DK Dánsko          | 178,22                            | 178,14             | 178,09             | <b>*178,09</b>     | 178,40             | -0,2               | 0,0                  |
| DE Nemecko         | 96,44                             | 89,45              | 90,29              | <b>90,29</b>       | 93,44              | -3,4               | 0,9                  |
| EE Estónsko        | 109,21                            | 107,58             | 105,65             | <b>105,64</b>      | 98,63              | 7,1                | -1,8                 |
| GR Grécko          | 140,00                            | 135,00             | 130,00             | <b>*130,00</b>     | 138,00             | -5,8               | -3,7                 |
| ES Španielsko      | 82,42                             | 81,76              | 76,54              | <b>76,13</b>       | 114,83             | -33,7              | -6,9                 |
| FR Francúzsko      | 91,01                             | 84,66              | 79,58              | <b>75,93</b>       | 107,52             | -29,4              | -10,3                |
| IE Írsko           | 136,57                            | 136,57             | 136,57             | <b>*136,57</b>     | 140,21             | -2,6               | 0,0                  |
| IT Taliansko       | 162,50                            | 161,71             | 161,71             | <b>164,48</b>      | 177,58             | -7,4               | 1,7                  |
| CY Cyprus          | 169,93                            | 169,09             | 170,36             | <b>171,94</b>      | 171,58             | 0,2                | 1,7                  |
| LV Lotyšsko        | 100,67                            | 85,92              | 104,39             | <b>100,32</b>      | 136,87             | -26,7              | 16,8                 |
| LT Litva           | 96,38                             | 100,99             | 95,75              | <b>97,67</b>       | 117,77             | -17,1              | -3,3                 |
| HU Maďarsko        | 106,57                            | 107,60             | 107,49             | <b>107,49</b>      | 119,80             | -10,3              | -0,1                 |
| MT Malta           | 128,00                            | 128,00             | 128,00             | <b>*128,00</b>     | 100,10             | 27,9               | 0,0                  |
| NL Holandsko       | 60,00                             | 59,00              | 58,00              | <b>*58,00</b>      | 79,00              | -26,6              | -1,7                 |
| AT Rakúsko**       | 157,51                            | 157,38             | 157,03             | <b>157,16</b>      | 160,76             | -2,2               | -0,1                 |
| PL Poľsko          | 113,93                            | 114,58             | 114,60             | <b>112,45</b>      | 122,67             | -8,3               | -1,9                 |
| PT Portugalsko     | 92,59                             | 92,59              | 92,59              | <b>92,59</b>       | 114,42             | -19,1              | 0,0                  |
| RO Rumunsko        | 93,86                             | 95,33              | 94,77              | <b>93,78</b>       | 108,15             | -13,3              | -1,6                 |
| SI Slovinsko       | 126,50                            | 123,35             | 124,73             | <b>124,96</b>      | 126,01             | -0,8               | 1,3                  |
| SK Slovensko       | <b>98,16</b>                      | <b>100,53</b>      | <b>104,41</b>      | <b>101,98</b>      | <b>112,19</b>      | <b>-9,1</b>        | <b>1,4</b>           |
| FI Fínsko          | 111,21                            | 111,21             | 111,21             | <b>*111,21</b>     | 120,70             | -7,9               | 0,0                  |
| SE Švédsko         | 178,11                            | 176,36             | 176,89             | <b>176,46</b>      | 174,58             | 1,1                | 0,1                  |
| UK Veľká Británia  | 108,77                            | 107,23             | 106,50             | <b>*106,50</b>     | 111,14             | -4,2               | -0,7                 |
| EU Európska únia   | <b>105,27</b>                     | <b>103,14</b>      | <b>101,47</b>      | <b>100,95</b>      | <b>118,69</b>      | <b>-14,9</b>       | <b>-2,1</b>          |

Poznámka: \* - krajina neuviedla cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa

\*\* - Barn egg – podstielkový chov

42. týždeň 2010



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA – ATIS

**Česká republika – trh vajec**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov vajec v ČR** – priemer za september 2010 *Kč/ks bez DPH*

| Trieda         | Cena                   | Stredné Čechy | Severovýchod | Severozápad | Juhozápad   | JV + Stred. Morava | Ostravsko | ČR          |
|----------------|------------------------|---------------|--------------|-------------|-------------|--------------------|-----------|-------------|
| <b>S</b>       | Min. priem. cena       | 0,70          | 0,78         | *           | 1,00        | *                  | *         | 0,70        |
|                | Max. priem. cena       | 1,10          | 1,24         | *           | 1,17        | *                  | *         | 1,24        |
|                | <b>Priemer. cena</b>   | <b>0,92</b>   | <b>1,08</b>  | *           | <b>1,13</b> | *                  | *         | <b>1,07</b> |
|                | <i>Zmena k augustu</i> | + 0,12        | + 0,23       | -           | + 0,22      | -                  | -         | + 0,23      |
| <b>M</b>       | Min. priem. cena       | 1,48          | 1,54         | *           | 1,39        | *                  | *         | 1,39        |
|                | Max. priem. cena       | 1,59          | 1,59         | *           | 1,90        | *                  | *         | 1,90        |
|                | <b>Priemer. cena</b>   | <b>1,55</b>   | <b>1,57</b>  | *           | <b>1,52</b> | *                  | *         | <b>1,56</b> |
|                | <i>Zmena k augustu</i> | + 0,10        | + 0,14       | -           | + 0,07      | -                  | -         | + 0,12      |
| <b>L</b>       | Min. priem. cena       | 1,50          | 1,46         | *           | 1,41        | *                  | *         | 1,41        |
|                | Max. priem. cena       | 1,88          | 1,80         | *           | 1,85        | *                  | *         | 1,88        |
|                | <b>Priemer. cena</b>   | <b>1,59</b>   | <b>1,61</b>  | *           | <b>1,62</b> | *                  | *         | <b>1,67</b> |
|                | <i>Zmena k augustu</i> | -             | + 0,07       | -           | + 0,11      | -                  | -         | + 0,13      |
| <b>Ostatné</b> | Min. priem. cena       | 1,70          | 1,18         | *           | 1,65        | *                  | *         | 1,18        |
|                | Max. priem. cena       | 1,91          | 1,95         | *           | 2,65        | *                  | *         | 2,65        |
|                | <b>Priemer. cena</b>   | <b>1,90</b>   | <b>1,68</b>  | *           | <b>2,11</b> | *                  | *         | <b>2,02</b> |
|                | <i>Zmena k augustu</i> | + 0,17        | + 0,12       | -           | + 0,29      | -                  | -         | + 0,19      |
| <b>Priemer</b> | Min. priem. cena       | 1,43          | 1,50         | *           | 1,34        | *                  | *         | 1,34        |
|                | Max. priem. cena       | 1,64          | 1,64         | *           | 1,88        | *                  | *         | 1,88        |
|                | <b>Priemer. cena</b>   | <b>1,54</b>   | <b>1,57</b>  | *           | <b>1,54</b> | *                  | *         | <b>1,58</b> |
|                | <i>Zmena k augustu</i> | + 0,16        | + 0,16       | -           | + 0,08      | *                  | *         | + 0,15      |

Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF

Poznámka: ostatné vajcia = netriedené a hmotnostná skupina XL, \* *neuvedené (menej ako tri údaje)*.

**Stredné Čechy** - Praha, Stredočeský kraj, **Severovýchod** - Liberecký, Královohradecký, Pardubický kraj, **Severozápad** - Ústecký, Karlovarský kraj, **Juhozápad** - Plzenský, Juhočeský kraj, **Juhovýchod (JV)** - Vysočina, Juhomoravský kraj, **Stredná Morava** - Olomoucký, Zlínsky kraj, **Ostravsko** - Moravskosliezsky kraj.

**Priemerné spotrebiteľské ceny vajec v ČR**
*v Kč/10 ks s DPH*

| Kraj            | 38. týždeň | 40. týždeň   | rozdiel | Kraj                   | 38. týždeň   | 40. týždeň   | rozdiel       |
|-----------------|------------|--------------|---------|------------------------|--------------|--------------|---------------|
| Praha           | 19,33      | <b>20,58</b> | + 1,25  | Pardubický             | 24,74        | <b>24,35</b> | - 0,39        |
| Stredočeský     | 20,35      | <b>21,18</b> | + 0,83  | Vysočina               | 23,10        | <b>23,77</b> | + 0,67        |
| Juhočeský       | 22,21      | <b>22,66</b> | + 0,44  | Juhomoravský           | 24,31        | <b>24,44</b> | + 0,12        |
| Plzenský        | 21,13      | <b>22,13</b> | + 1,00  | Olomoucký              | 19,46        | <b>20,23</b> | + 0,78        |
| Karlovarský     | 21,82      | <b>23,15</b> | + 1,33  | Zlínsky                | 23,39        | <b>23,72</b> | + 0,33        |
| Ústecký         | 19,68      | <b>20,46</b> | + 0,78  | Moravskosliezsky       | 20,36        | <b>20,93</b> | + 0,57        |
| Liberecký       | 20,42      | <b>21,08</b> | + 0,67  | <b>Česká republika</b> | <b>21,66</b> | <b>22,29</b> | <b>+ 0,63</b> |
| Královohradecký | 23,03      | <b>23,36</b> | + 0,33  |                        |              |              |               |

Zdroj: ČSÚ/TIS<sup>CR</sup> SZIF

**Priemerné ceny výrobcov kŕmnej zmesi pre nosnice v ČR**
*v Kč/t*

|             | I.    | II.   | III.  | IV.   | V.    | VI.  | VII. | VIII.       | IX.  | X.    | XI.  | XII. |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------------|------|-------|------|------|
| <b>2009</b> | 5 726 | 5719  | 5722  | 5799  | 5830  | 5691 | 5670 | 5697        | 5669 | 5 483 | 5243 | 5243 |
| <b>2010</b> | 5 227 | 5 230 | 5 234 | 5 236 | 5 197 | 5188 | 5220 | <b>5180</b> |      |       |      |      |

Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF



## Brno hostilo odborníkov na hydinu

Tretia medzinárodná vedecká konferencia pod názvom hydinárske dni 2010 sa uskutočnila v dňoch 7. až 8. septembra v Brne. Akciu zorganizoval Ústav chovu a šľachtenie zvierat AF MENDEL v spolupráci s Katedrou špeciálnej zootechniky FAPPZ ČZU v Prahe a Katedrou hydinárstva a malých hospodárskych zvierat FAPZ SPU v Nitre. Na konferencii odznelo viacero zaujímavých príspevkov.

### **Riadenie mikroklimy v stajniach**

Ing. Karel Líkař, Ph.D. z firmy Bauer Technics, vo svojej prednáške reagoval na aktuálne plnenie smernice Rady č. 2007/43/ES, o minimálnych pravidlách ochrany kureníc chovaných na produkciu mäsa vo vzťahu k otázkam stajňového prostredia a kvality mikroklimy. „Od začiatku júla tohto roku sa v Českej republike uplatňuje certifikácia stajní na výkrm kurčiat podľa spomínanej smernice, ktorá sa realizuje v spojení s vyhláškou č. 208/2004 Zb., O minimálnych štandardoch pre chov hospodárskych zvierat a zákonom č. 246/1992 Zb. na ochranu zvierat proti týraniu,“ uviedol konateľ táborskej firmy.

Uvedená smernica Rady č. 2007/43/ES špecifikuje tri základné úrovne hustoty zástavy, a to štandardnú (do 33 kg/m<sup>2</sup>), ďalej vyššiu (od 33 do 39 kg/m<sup>2</sup>) a zvýšenú (od 39 do 42 kg/m<sup>2</sup>). Hustota zástavy vyššia ako 33 kg/m<sup>2</sup> je podmienená nasledujúcimi požiadavkami: 1) koncentrácia NH<sub>3</sub> neprekročí 20 ppm (pomer 1/50 000); 2) koncentrácia CO<sub>2</sub> neprekročí 3 000 ppm (pomer 1/333); 3) priemerná relatívna vlhkosť v hale za 48 hodín nepresiahne 70 %, ak bude vonkajšia teplota nižšia ako 10° C; 4) vnútorná teplota nepresiahne vonkajšiu teplotu o viac ako 3° C, ak vonkajšia teplota v tieni je vyššia ako 30° C; 5) osvetlenie chovných priestorov je minimálne 20 luxov na 80 % úžitkovej plochy určenej pre stáda. „Hranica 20 ppm amoniaku je nastavená pomerne vysoko a vo väčšine stajní by nemal byť problém ju dodržať. Podobné je to aj pri koncentrácii oxidu uhličitého, problémy možno však očakávať v prvých dvoch týždňoch výkrmu. Zníženie koncentrácie pod 3 000 ppm v úrovni podlahy sa odvíja od kvality vyriešenej ventilácie. Pri nízkych vonkajších teplotách bude pre väčšinu prevádzok ťažké udržať relatívnu vlhkosť vzduchu na zodpovedajúcej úrovni z jednoduchého dôvodu. Riadiaci systém je totiž založený na riadení len podľa teploty, teda bez započítania relatívnej vlhkosti. Problémové bude aj udržanie požiadavky na stajňovú teplotu. Riadiaci systém

sa bez inštalácie chladiacich systémov zrejme nezaobíde. Povinné plnenie smernice č. 2007/43/ES určite komplikuje život producentom brojlerových kurčiat.

Zlepšením mikroklimy v stajniach sa však dosiahnu stabilné výsledky počas celého roka, čo sa odrazí v efektívnejšej produkcii,“ zdôraznil Ing. Líkař.

### **Netradičná výživa brojlerov**

Podnetné boli aj posterové prezentácie slovenských odborníkov. Napríklad na katedre hydiny a malých hospodárskych zvierat Slovenskej poľnohospodárskej univerzity v Nitre sledovali vplyv doplnku výživy brojlerov - propolis. Vo výkrmovom teste trvajúcim 35 dní sa brojlerovým kurčatám pokusnej skupiny podával v dávke 0,2 g/kg kŕmnej zmesi. Pokus prebiehal v trojetážových klietkach (6 klietok o rozmeroch 70 x 100 cm), 60 kurčiat kombinácie Ross 308 bolo rozdelených do dvoch skupín. Podľa dosiahnutých výsledkov sa dá konštatovať, že propolis zvyšuje rastovú schopnosť vykrmovaných kurčiat. Po celú dobu výkrmu skupiny kŕmené zmesou s prídavkom propolisu dosahovali lepšie ukazovatele, a to ako v prípadelivej hmotnosti, tak aj pri lepšom využití krmiva, čo sa prejavilo nižšou spotrebou zmesi na kilogram prírastku.

Špecialisti z Univerzity veterinárneho lekárstva v Košiciach v spolupráci s kolegami z Ústavu biotechnológie a potravinárstva FCHPT STU v Bratislave zasa sledovali vplyv klinčekového (*Syzygium aromaticum*) a ľanového semienka na obsah mastných kyselín v mäse, ďalej na oxidačnú stabilitu mäsa a jeho senzorických vlastností. Kurčatám hybridu Ross 308 rozdelených do troch skupín a ustajnených na hlbokú podstielku bola predkladaná priemyselne vyrábaná kŕmna zmes s tým, že v dvoch pokusných skupinách zmes obsahovala prídavok klinčekového a ľanového semienka (a to v dávkach 5 % ľanu + 2 % klinčekového a 7 % ľanu a 2 % klinčekového). Doba pokusu trvala štyridsaťjeden dní. Skrmovanie ľanového semienka malo priamy vplyv na zloženie mastných kyselín tukov v mäse. V obidvoch sledovaných skupinách sa zvýšil podiel n-3 polynenasýtených mastných kyselín (najmä  $\alpha$ -linolénovej kyseliny) v tuku prsnej a stehennej svaloviny. Antioxidačné účinky klinčekového semena mali priaznivý vplyv na oxidačné procesy v mäse počas skladovania. Pozitívne potom bola hodnotená najmä šťavnatosť a vôňa mäsa.

PPA – ATIS/Agroweb.cz

## Zvyšovanie kvality a bezpečnosti vajec pomocou genetiky

Spotrebiteľské vajcia sú považované za zdroj výživných látok. Zlá kvalita vaječnej škrupiny však vedie k zvýšenému výskytu poškodených vajec. Pravdepodobnosť, že sa u poškodených vajec vyskytne salmonela, je 4-krát vyššia ako u neporušených vajec. Z hľadiska vnemu spotrebiteľov je takisto dôležitý vzhľad škrupiny.

Pre chovateľov nosníc je kvalita vajec jedným z hlavných aspektov. Ak sú vajcia kvalitné, chovy nosníc majú dlhší životný cyklus. Pri nekvalitných

vajciach sa výrazne zvyšuje odpad a dĺžka života nosníc sa skracuje.

V rámci projektu SABRE zameraného na šľachtenie hospodárskych zvierat sa zistilo viacero transportných molekúl zodpovedných za sekréciu bielkovín a minerálnych látok potrebných pre tvorbu škrupiny a bol vytvorený nový nástroj na lepší výber sliepok pre chovy, v ktorých budú nosnice znášať kvalitnejšie a zdravšie vajcia.

PPA – ATIS/AgriNet

## Výhľad svetovej produkcie a vývozu kurčiat

Prognózy na rok 2011 vo Svetovom vývoze kuracieho mäsa sú optimistické z dôvodu dostatočných zásob Spojených štátov a Brazílie. Predpokladá sa, že budú môcť uspokojiť Rusko, Stredný východ a trhy v Ázii.

Najsilnejší rast dovozu sa očakáva v Rusku. USA ešte sami seba považujú za popredného dodávateľa Ruska, očakávajú vyplniť svoju colnú kvótu.

Posledný polrok sa rast produkcie odhaduje o 2 % až na rekordných 76,2 mil. ton, podľa Amerického ministerstva poľnohospodárstva (USDA).

**Hydina:** Svetové trhy a obchod je podporovaný rekordnými úrovňami všetkých „top“ producentských krajín. Rastúci domáci dopyt a v menšej miere vývoz, bude poháňať rast výroby v mnohých krajinách.

V roku 2011 môžu postupne rásť ceny obilia, čo môže mať negatívny vplyv na výrobu.

### Obmedzené zvýšenie produkcie

**Spojené štáty:** Prognóza je o 2 % vyššia (16,6 mil. t), alebo produkcia môže byť aj nižšia,

ak pretrvávajú vysoké ceny kŕmnych obilnín. Záleží tiež na posilnení domáceho a zahraničného dopytu. Nižšie dodávky červeného, najmä hovädzieho mäsa, znamenajú, že sa môže očakávať prechod spotrebiteľov na lacnejšie mäsové výrobky, ako je mäso brojlerov.

**Čína:** Zvýši produkciu takmer o 4 % na 13 mil. t silným dopytom a vysokými cenami stimulovanými expanziou a vysokými nákladmi na krmivo, najmä kukuricu.

**Brazília:** Predpokladá sa rast produkcie silným domácim i zahraničným dopytom.

**Rusko:** Očakáva sa aj naďalej kontinuálny rast produkcie, aj keď pomalší ako v predchádzajúcich rokoch. Rastúce náklady na kŕmenie opätovne stlačia produkciu, hoci vláda je odhodlaná podporovať dlhodobý rozvoj.

**Argentína:** Predpokladá sa zvýšenie o 9 % na vyplnenie deficitu živočišných bielkovín po prudkom poklese v produkcii hovädzieho mäsa.

PPA – ATIS/AgE

## Žiadosť o predĺženie klieťkového chovu nosníc

Z dôvodu neschopnosti splniť v časovom limite požiadavky Komisie EÚ na ukončenie klieťkového chovu nosníc k 1. 1. 2012, požadujú 4 členské štáty jeho predĺženie. Štyri členské štáty EÚ oznámili, že nebudú včas schopné ukončiť chov nosníc v klieťkach a prejsť na ohľadupľnejšie systémy chovu. Európska Komisia ale na dodržaní časového plánu trvá. Španielsko, Francúzsko, Taliansko a Poľsko na začiatku októbra oznámili Komisii EÚ, že sa im nepodarí dodržať lehotu ukončenia klieťkového chovu nosníc, ktorá bola stanovená na 1. január roku

2012. Podľa názoru expertov 20 až 25 percent francúzskych výrobcov do roku 2012 nebude schopných splniť túto povinnosť. Španieli oznámili, že sa im podarí splniť požadované úlohy až za štyri roky. Taliansko a Poľsko síce žiadne čísla neuviedli, ale zreteľne vyhlásili, že lehotu tiež nemôžu dodržať. Poľsko požaduje predĺženie lehoty na zákaz klieťkových chovov z roku 2012 na rok 2017. V opačnom prípade by podľa nich došlo k ohrozeniu existencie poľských výrobcov hydiny a vajec.

PPA – ATIS/Agis.cz

## Litva

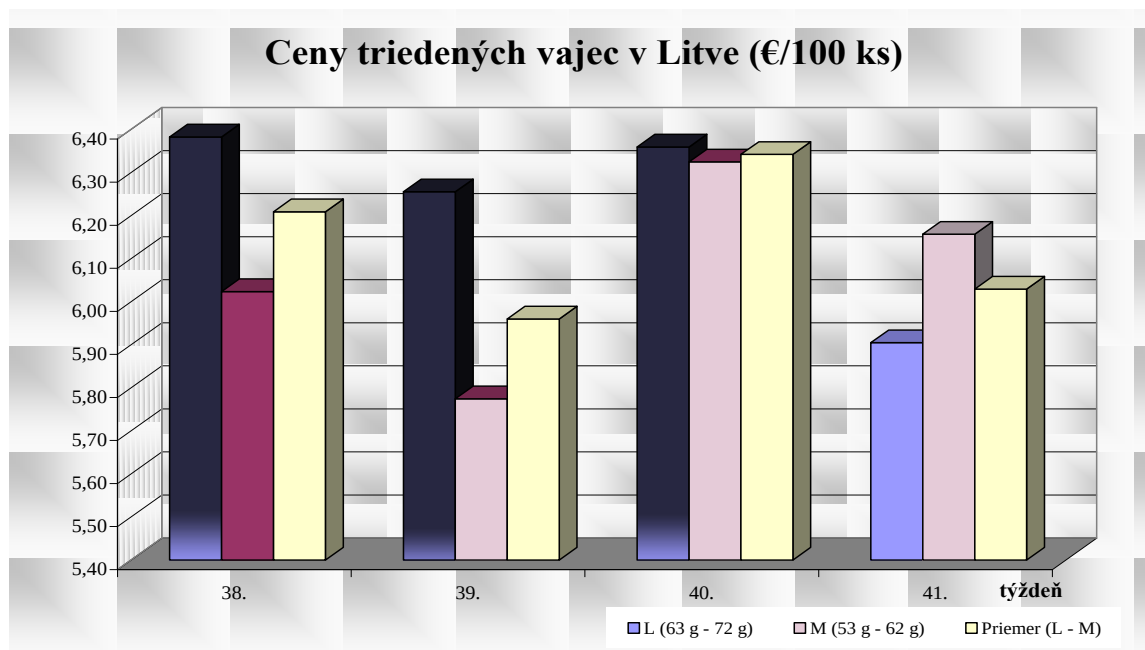
### Vážený priemer odbytových cien vajec

v LTL/100 ks

| Vajcia triedy A<br>hmotnostná kategória | 38. týž. 2010 | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | Zmena za<br>2 týž. v % | Cena<br>v €/100ks<br>41. týž. 2010 |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|------------------------------------|
| L (63 g - 72 g)                         | 22,04         | 21,60         | 21,96         | 20,39         | -5,6                   | 5,91                               |
| M (53 g - 62 g)                         | 20,80         | 19,94         | 21,84         | 21,26         | 6,6                    | 6,16                               |
| <b>Priemer (L - M)</b>                  | 21,44         | 20,58         | 21,90         | 20,82         | 1,2                    | 6,03                               |

Zdroj: RIS

Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 3,453 LTL



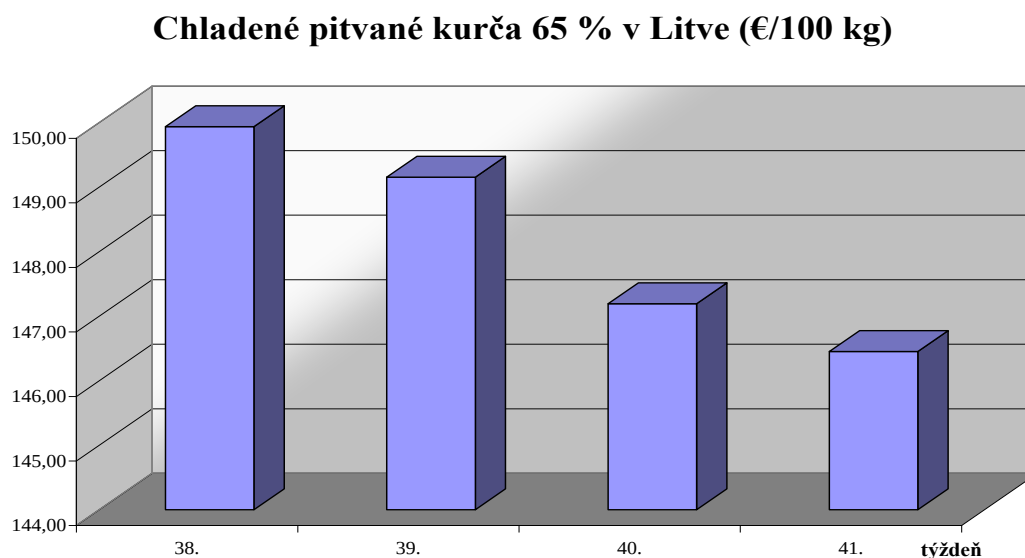
### Priemerná odbytová cena pitvaného kurčat'a

v LTL/100 kg

| Pitvané kurča        | 38. týž. 2010 | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | Zmena za<br>2 týž. v % | Cena<br>v €/100kg<br>41. týž. 2010 |
|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|------------------------------------|
| <b>A trieda 65 %</b> | 517,73        | 515,03        | 508,26        | 505,70        | -1,8                   | 1,46                               |

Zdroj: RIS

Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 3,453 LTL



**Maďarsko**
**Ceny hnedých vajec z baliarní (chov v kliebkach)**

| Hmotn. skupina  | 38. týž. 2010 | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | 41./40. t. 2010 | 41. týž. 2010 |
|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|                 | HUF/ks        |               |               |               | %               | €/100 ks      |
| 10 ks balenie   |               |               |               |               |                 |               |
| M (53 g - 62 g) | 16,77         | 16,99         | 16,51         | 16,72         | 1,3             | 6,04          |
| L (63 g - 72 g) | 18,83         | 19,12         | 18,41         | 18,60         | 1,0             | 6,72          |
| M+L             | 16,98         | 17,25         | 16,77         | 16,96         | 1,1             | 6,13          |
| 30 ks balenie   |               |               |               |               |                 |               |
| M (53 g - 62 g) | 16,42         | 15,99         | 16,13         | 16,11         | -0,1            | 5,82          |
| L (63 g - 72 g) | 16,70         | 16,22         | 16,83         | 16,39         | -2,6            | 5,92          |
| M+L             | 16,55         | 16,08         | 16,43         | 16,21         | -1,3            | 5,86          |

Zdroj: AKI

Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 276,630 HUF

**Ceny výrobcov hydiny**

| Položka       | 38. týž. 2010 | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | 41./40. t. 2010 | 41. týž. 2010 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|               | HUF/kg        |               |               |               | %               | €/kg          |
| <b>Kurča</b>  | 215,45        | 217,37        | 216,00        | 223,83        | 3,6             | <b>0,81</b>   |
| <b>Morka</b>  | 310,01        | 310,03        | 314,56        | 315,11        | 0,2             | <b>1,14</b>   |
| <b>Hus</b>    |               |               |               |               |                 |               |
| <b>Kačica</b> | 246,66        | 246,94        | 249,68        | 254,10        | 1,8             | <b>0,92</b>   |

Zdroj: AKI

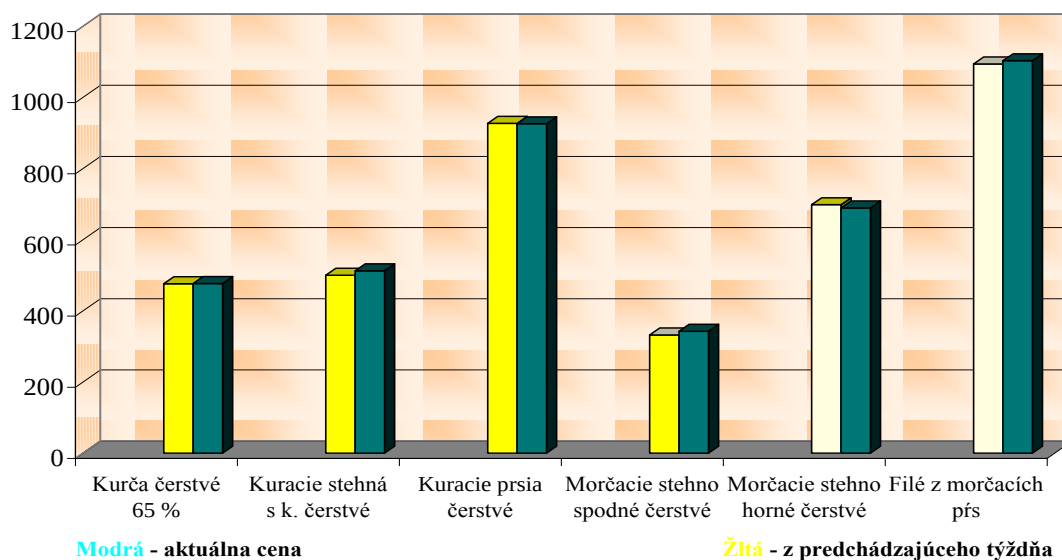
Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 276,630 HUF

**Odbytové ceny hydiny**

| Položka                               | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | 41./40. t. 2010 | 41. týž. 2010 |
|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|---------------|
|                                       | HUF/kg        |               |               | %               | €/kg          |
| <b>Kurča čerstvé 65 %</b>             | 470,46        | 476,12        | 476,58        | 0,1             | <b>1,72</b>   |
| <b>Kuracie stehná s k. čerstvé</b>    | 490,97        | 500,05        | 512,58        | 2,5             | <b>1,85</b>   |
| <b>Kuracie prsia čerstvé</b>          | 928,94        | 926,92        | 925,77        | -0,1            | <b>3,35</b>   |
| <b>Morčacie stehno spodné čerstvé</b> | 340,40        | 331,97        | 342,57        | 3,2             | <b>1,24</b>   |
| <b>Morčacie stehno horné čerstvé</b>  | 683,28        | 698,22        | 689,01        | -1,3            | <b>2,49</b>   |
| <b>Filé z morčacích prs</b>           | 1102,33       | 1093,82       | 1102,99       | 0,8             | <b>3,99</b>   |

Zdroj: AKI

Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 276,630 HUF

**Odbytové ceny hydínového mäsa (HUF/kg)**


**Taliansko**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov vajec podľa oblastí**
*v EUR/100 ks*

| Kategórie | Oblasť  | 41. t. 2010 | 40. t. 2010 | 41./40. | 41. t. 2009 | 41. t. 2010 /41. t. 2009 |
|-----------|---------|-------------|-------------|---------|-------------|--------------------------|
| <b>S</b>  | Cuneo   | 9,80        | 9,80        | 0,0     | 10,50       | -6,7                     |
|           | Forli   | 8,40        | 8,40        | 0,0     | 9,00        | -6,7                     |
|           | Padova  | 9,00        | 9,00        | 0,0     | 9,80        | -8,2                     |
|           | Perugia | 8,60        | 8,50        | 1,2     | 9,10        | -5,5                     |
|           | Treviso | 9,00        | 9,00        | 0,0     | 9,80        | -8,2                     |
|           | Verona  | 8,40        | 8,40        | 0,0     | 9,20        | -8,7                     |
| <b>M</b>  | Cuneo   | 10,30       | 10,30       | 0,0     | 11,60       | -11,2                    |
|           | Forli   | 9,80        | 9,80        | 0,0     | 10,50       | -6,7                     |
|           | Padova  | 10,10       | 10,10       | 0,0     | 10,90       | -7,3                     |
|           | Perugia | 9,80        | 9,60        | 2,1     | 10,50       | -6,7                     |
|           | Treviso | 10,10       | 10,10       | 0,0     | 10,90       | -7,3                     |
|           | Verona  | 9,60        | 9,60        | 0,0     | 10,40       | -7,7                     |
| <b>L</b>  | Cuneo   | 10,30       | 10,33       | 0,3     | 10,24       | 0,6                      |
|           | Padova  | 10,30       | 10,30       | 0,0     | 11,60       | -11,2                    |
|           | Perugia | 10,30       | 10,10       | -1,9    | 11,60       | -11,2                    |
|           | Treviso | 10,60       | 10,60       | 0,0     | 11,80       | -10,2                    |
|           | Verona  | 10,10       | 10,10       | 0,0     | 11,30       | -10,6                    |
| <b>XL</b> | Cuneo   | 8,40        | 8,40        | 0,0     | 9,00        | -6,7                     |
|           | Padova  | 11,70       | 11,70       | 0,0     | 13,20       | -11,4                    |
|           | Verona  | 11,70       | 11,50       | 1,7     | 13,20       | -11,4                    |

*Poznámka: Cena je v EUR/100 ks za vajcia balené v kartónoch po 360 ks.*
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov hydiny podľa oblastí**
*v EUR/kg živej hmot.*

| Druh                 | Oblasť  | 41. t. 2010 | 40. t. 2010 | 41./40. | 41. t. 2009 | 41. t. 2010 /41. t. 2009 |
|----------------------|---------|-------------|-------------|---------|-------------|--------------------------|
| <b>Kurčatá</b>       | Cuneo   | 1,02        | 1,05        | 2,9     | 1,11        | -8,1                     |
|                      | Forli   | 1,03        | 1,07        | 3,9     | 1,12        | -8,0                     |
|                      | Padova  | 0,94        | 1,00        | 6,4     | 1,09        | -13,8                    |
|                      | Perugia | 1,03        | 1,09        | 5,8     | 1,19        | -13,4                    |
|                      | Treviso | 1,05        | 1,05        | 0,0     | 1,09        | -3,7                     |
|                      | Verona  | 0,92        | 1,02        | 10,9    | 1,08        | -14,8                    |
| <b>Sliepky ťažké</b> | Cuneo   | 0,47        | 0,47        | 0,0     | 0,33        | 42,4                     |
|                      | Forli   | 0,44        | 0,41        | 7,3     | 0,27        | 51,9                     |
|                      | Padova  | 0,46        | 0,46        | 0,0     | 0,28        | 64,3                     |
|                      | Treviso | 0,47        | 0,47        | 0,0     | 0,34        | 38,2                     |
|                      | Verona  | 0,47        | 0,47        | 0,0     | 0,33        | 42,4                     |
| <b>Morky ťažké</b>   | Forli   | 1,20        | 1,20        | 0,0     | 1,00        | 20,0                     |
|                      | Verona  | 1,15        | 1,17        | -1,7    | 1,02        | 14,7                     |

*Zdroj: Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo Alimentar*

**Poľsko**
**Nákupné ceny vajec - 41. týždeň 2010**

| Položka                 | XL          | L           | M           | S           |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Cena v PLN/100 ks       | 38,30       | 29,50       | 24,20       | 19,10       |
| Cena v €/100 ks         | <b>9,76</b> | <b>7,52</b> | <b>6,17</b> | <b>4,87</b> |
| Zmena ceny v % k 40. t. | 0,3         | -2,6        | 3,9         | -11,6       |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

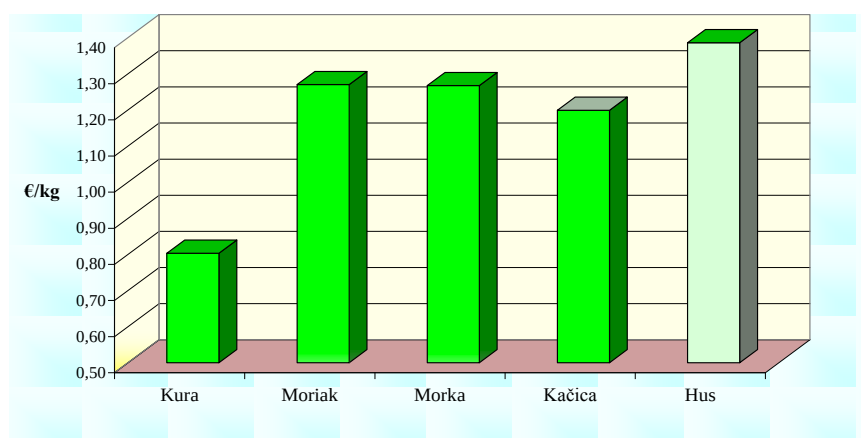
Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 3,9226 PLN

**Nákupné ceny hydiny - 41. týždeň 2010**

| Položka                 | Kurčatá     | Sliepky     | Brojlerové morky | Brojlerové kačice | Brojlerové husi |
|-------------------------|-------------|-------------|------------------|-------------------|-----------------|
| Cena v PLN/t            | 3 150,15    | 4 981,81    | 4 970,92         | 4 703,28          | 5 436,49        |
| Cena v €/kg             | <b>0,80</b> | <b>1,27</b> | <b>1,27</b>      | <b>1,20</b>       | <b>1,39</b>     |
| Zmena ceny v % k 40. t. | -2,7        | -0,8        | 0,2              | 2,1               | -0,3            |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

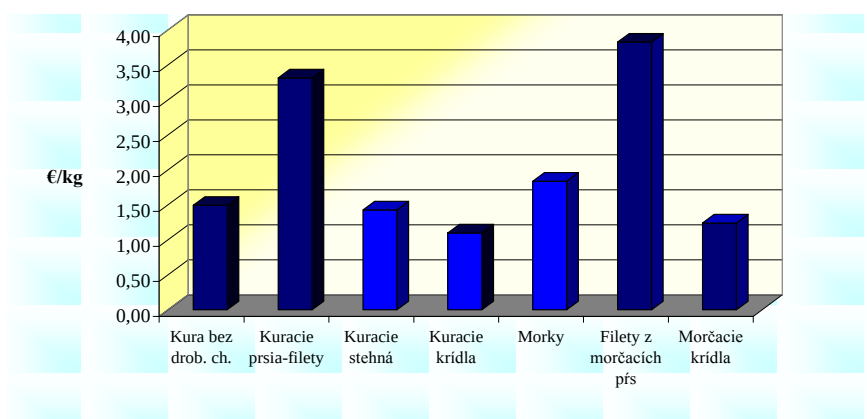
Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 3,9226 PLN

**Nákupná cena jatočnej hydiny v Poľsku, 41. t.**

**Odbytové ceny hydiny - 41. týždeň 2010**

| Položka                 | Kurčatá bez drobov | Kuracie prsia - filé | Kuracie stehná | Kuracie krídla | Morky       | Morčacie prsia - filé | Morčacie krídla |
|-------------------------|--------------------|----------------------|----------------|----------------|-------------|-----------------------|-----------------|
| Cena v PLN/t            | 5 857,41           | 12 997,56            | 5 599,03       | 4 310,84       | 7 210,96    | 15 009,37             | 4 867,48        |
| Cena v €/kg             | <b>1,49</b>        | <b>3,31</b>          | <b>1,43</b>    | <b>1,10</b>    | <b>1,84</b> | <b>3,83</b>           | <b>1,24</b>     |
| Zmena ceny v % k 40. t. | -1,3               | -1,9                 | -0,2           | -1,6           | -1,1        | -2,6                  | -0,4            |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz ECB zo dňa 18. 10. 2010, 1 € = 3,9226 PLN

**Odbytové ceny hydínového mäsa od poľských spracovateľov v 41. t.**




**Rakúsko**
**Veľkoobchodné ceny vajec (podstielkový chov)**

| Obdobie       | 38. týž. 2010        | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | Zmena<br>za 2 týždne % |
|---------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>Vajcia</b> | <b>EUR/100 kusov</b> |               |               |               |                        |
| <b>XL</b>     | 11,74                | 13,06         | 13,06         | <b>13,06</b>  | 0,0                    |
| <b>L</b>      | 9,77                 | 10,56         | 10,55         | <b>10,53</b>  | -0,3                   |
| <b>M</b>      | 8,74                 | 9,12          | 9,10          | <b>9,10</b>   | -0,2                   |
| <b>S</b>      | 7,00                 | 7,13          | 7,30          | <b>7,09</b>   | -0,6                   |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

**Veľkoobchodné ceny vajec (voľný výbeh)**

| Obdobie       | 38. týž. 2010        | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | Zmena<br>za 2 týždne % |
|---------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>Vajcia</b> | <b>EUR/100 kusov</b> |               |               |               |                        |
| <b>XL</b>     | 12,70                | 15,09         | 14,76         | <b>14,89</b>  | -1,3                   |
| <b>L</b>      | 13,61                | 14,43         | 14,65         | <b>14,45</b>  | 0,1                    |
| <b>M</b>      | 11,98                | 12,56         | 13,35         | <b>13,40</b>  | 6,7                    |
| <b>S</b>      | 8,45                 | 9,54          | 8,99          | <b>8,99</b>   | -5,8                   |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

**Veľkoobchodné ceny vajec (bio vajcia)**

| Obdobie       | 38. týž. 2010        | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | Zmena<br>za 2 týždne % |
|---------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>Vajcia</b> | <b>EUR/100 kusov</b> |               |               |               |                        |
| <b>XL</b>     | 20,27                | 20,26         | 20,27         | <b>20,30</b>  | 0,2                    |
| <b>L</b>      | 19,50                | 19,71         | 19,68         | <b>19,67</b>  | -0,2                   |
| <b>M</b>      | 18,64                | 18,69         | 18,62         | <b>18,80</b>  | 0,6                    |
| <b>S</b>      | 6,99                 | 6,62          | 6,67          | <b>7,59</b>   | 14,7                   |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

**Veľkoobchodné ceny hydiny**

| Obdobie                              | 38. týž. 2010 | 39. týž. 2010 | 40. týž. 2010 | 41. týž. 2010 | Zmena<br>za 2 týždne % |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>EUR/kg</b>                        |               |               |               |               |                        |
| <b>KURČATÁ</b>                       |               |               |               |               |                        |
| <b>S drobami</b>                     | 2,00          | 2,00          | 2,00          | <b>2,02</b>   | 1,0                    |
| <b>Bez drobov</b>                    | 2,19          | 2,21          | 2,21          | <b>2,20</b>   | -0,5                   |
| <b>KURČATÁ balenie na táckach</b>    |               |               |               |               |                        |
| <b>S drobami</b>                     | 2,35          | 2,36          | 2,30          | <b>2,27</b>   | -3,8                   |
| <b>Bez drobov</b>                    | 2,46          | 2,46          | 2,47          | <b>2,46</b>   | 0,0                    |
| <b>MORČACIE PRSIA vákuovo balené</b> |               |               |               |               |                        |
| <b>Filé</b>                          | 6,22          | 6,28          | 6,18          | <b>6,11</b>   | -2,7                   |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

|                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vydavateľ:</b><br>PPA<br>Agrárne trhovú informácie<br>Slovenska<br>Dobrovičova 12<br>815 26 Bratislava<br>ISSN: 1336-4413 | <b>Zodpovední pracovníci:</b><br>RNDr. Marta Vašková, CSc.<br>Ing. Dajana Rosová<br>Telef.: 02/53 417 419<br>Fax: 02/53 418 147<br>e-mail: <a href="mailto:Marta.Vaskova@apa.sk">Marta.Vaskova@apa.sk</a><br>e-mail: <a href="mailto:Dajana.Rosova@apa.sk">Dajana.Rosova@apa.sk</a> | Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.<br>Všetky trhovú informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.<br>Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Grafy odbytových cien

